

Е. Ю. Субот

РЕЦЕПЦИЯ ДУХОВНЫХ УПРАЖНЕНИЙ ИГНАСИЯ ЛОЙОЛЫ В «DEVOTIONS UPON EMERGENT OCCASIONS» ДЖОНА ДОННА

Белорусский государственный университет, г. Минск;
uugini@gmail.com;
науч. рук. – А. М. Бутырчик, канд. филол. наук., доц.

В статье рассматривается рецепция духовного наследия Игناسия Лойолы в творчестве Джона Донна на примере «Devotions upon Emergent Occasions», написанных во время тяжелой болезни и представляющих собой фиксацию личных переживаний английского поэта-метафизика. В ходе исследования выявляется общее и отличное между «Духовными упражнениями» Игناسия Лойолы и сочинением Джона Донна и определяются характерные черты игнатианской медитативной традиции, находящие отражение в «Devotions upon Emergent Occasions».

Ключевые слова: английская литература; духовные упражнения; медитации; метафизика.

Система духовных упражнений, изложенная Игнасием Лойолой в «Exercitia Spiritualia», стала результатом концептуализации и систематизации собственного духовного опыта их автора в совокупности с обобщением опыта монашества христианского Запада. Медитативные практики основателя иезуитского ордена существенным образом повлияли на европейскую религиозную традицию и в многочисленных адаптациях были, без сомнения, известны современникам Джона Донна вне зависимости от их конфессиональной принадлежности.

Вопрос о непосредственном знакомстве английского поэта с оригинальным текстом «Упражнений» остается открытым, однако исследователи считают очевидной осведомленность Дж. Донна о сущности духовных практик И. Лойолы: «As for books inspired by the Spiritual Exercises and their Protestant adaptations, it is difficult to believe that John Donne would have remained unaware of them, given their wide circulation, not to mention his family connections with the Society of Jesus and the Jesuit mission in England» [3, с. 62]. Влияние духовного наследия Игناسия Лойолы на Джона Донна неоспоримо, однако, оно выражается не в прямом обращении к текстам или их цитации, но в иллюстрации практик, характерных для игнатианской духовности – как в религиозной лирике английского поэта, так и в его прозаических произведениях. Например, структура многих «Священных сонетов» представляет собой

последовательно сменяющие друг друга этапы традиционной иезуитской медитации: воспроизведение в воображении евангельского эпизода, появление связанных с ним эмоций и обращение к Богу.

Интересными в контексте рецепции «Духовных упражнений» Игнасия Лойолы в творчестве Джона Донна представляются «Devotions upon Emergent Occasions», написанные во время тяжелой болезни поэта зимой 1623 года. Находясь на грани жизни и смерти и описывая собственный опыт переживания этого критического состояния, Дж. Донн, очевидно, испытывает влияние концепции *ars moriendi*, провозглашающей достойное умирание таким же важным для человека, как и достойную жизнь.

Подобно «*Exercitia Spiritualia*», донновский текст представляет собой иллюстрацию персональных духовных переживаний, однако его содержание больше сосредоточено на отражении личного опыта, нежели на его универсализации: в отличие от И. Лойолы, Дж. Донн не стремится создать систему практик, применимую к каждому человеку, его «Devotions» глубоко индивидуальны и сконцентрированы непосредственно на физическом и духовном состоянии автора в момент их написания: двадцать три структурные части соответствуют двадцати трем дням болезни, их названия – этапам: началу недуга, вызову и последующему приходу врача, ухудшению состояния больного и так далее.

На первый взгляд структура «Devotions» Дж. Донна отличается от структуры «Духовных упражнений» И. Лойолы, выполнение которых рассчитано на месяц, при этом каждая из четырех недель выполняет свою функцию и посвящена отдельным стадиям духовного восхождения. Тем не менее, концептуально оба текста сходны: они описывают последовательный и ограниченный во времени метафизический путь души и ее взаимодействие с Богом. Невозможно воспринимать какую-либо отдельную часть «Devotions» и «Упражнений» вне контекста целого, поскольку именно процессуальность происходящего в них актуализируется, становясь определяющей чертой обоих текстов.

Каждая часть «Devotions upon Emergent Occasions» распадается, в свою очередь, на три составляющие: медитация, увещание и молитва; упражнения Лойолы, как правило, состоят из пяти этапов: молитвы, двух вступлений, собственно медитации и беседы с Христом. Анализируя влияние «*Exercitia Spiritualia*» на донновские «Devotions», Томас Ван Лаан находит их практически идентичными по своей структуре (впрочем, с существенным изменением порядка элементов): «The analysis of Donne's structure suggests a similarity to

that of the Ignatian exercise since both structures develop a single theme throughout the various parts of an elaborate formal pattern. But the most convincing evidence for Donne's use of the Ignatian exercise is the fundamental resemblance between the two patterns» [4]. Ключевое для системы духовных упражнений Игнасия Лойолы представление о единстве трех человеческих способностей – памяти, ума и воли – также находит свое отражение у Джона Донна: память воплощается в воспроизведении личного опыта переживания болезни, ум – в соотношении его с евангельским текстом и размышлении, воля – в обращении к Богу.

Характерной особенностью «*Exercitia Spiritualia*» Игнасия Лойолы становится так называемое *compositio loci*, представление места – процесс, в котором с помощью воображения или воспоминания молящийся воссоздает некий образ, призванный вызвать определенный эмоциональный отклик: «если размышление или созерцание касается чего-либо зримого, то представление места будет заключаться в том, чтобы взором воображения увидеть действительное место, где находится то, что я хочу созерцать» [1, с. 25].

В соответствии с медитативной традицией И. Лойолы, Дж. Донн включает в «*Devotions*» евангельские сюжеты, связывая их со своими личными переживаниями: «*DAVID professes himself dead dog to his king Saul, and so doth Mephibosheth to his king David, and yet David speaks to Saul, and Mephibosheth to David. No man is so little, in respect of the greatest man, as the greatest in respect of God; for here, in that, we have not so much as a measure to try it by; proportion is no measure for infinity*» [2]. Однако, следует отметить, что в отличие от «Духовных упражнений», избегающих прямых цитаций библейских текстов, «*Devotions*» Джона Донна ими изобилуют; кроме того, одно из первых изданий было снабжено маргиналиями, иллюстрирующими тот или иной сюжет. Роль воображения, визуализации и достижения необходимого эмоционального состояния в «Духовных упражнениях» намного выше роли фактологического соответствия отдельным библейским эпизодам (что связано, нужно полагать, с тем, что они рассчитаны на применение на практике верующими с разным уровнем образования). Модифицируя духовные традиции И. Лойолы и его последователей, Дж. Донн переносит фокус с универсальности на персональность, что неоднократно подчеркивается как в содержании текста, так и в его структурных особенностях: так, например, типичное для игнатианских практик *compositio loci* в «Размышлениях» чаще всего представляет собой метафорическое осмысление реальной ситуации, реального «места», связанного с болезнью Джона Донна: «*At last the physicians, after a*

long and stormy voyage, see land: they have so good signs of the concoction of the disease, as that they may safely proceed to purge...All this while the physicians themselves have been patients, patiently attending when they should see any land in this sea, any earth, any cloud, any indication of concoction in these waters» [2].

Пафос и стилистическая специфика обращений Джона Донна к Богу соответствует рекомендованному Игнасием Лойолой для духовных упражнений: «беседу нужно вести в собственном смысле, как друг говорит с другом или слуга – со своим господином: то испрашивая какой-либо милости, то обвиняя себя самого в каком-либо дурном поступке, то сообщая о своих делах, и прося совета о них. В конце прочесть „Отче наш“» [1, с. 27]. Заметим, что роль *Pater noster* в тексте Дж. Донна выполняют его собственные молитвы, вынесенные в отдельный структурный элемент.

Разумеется, сложно говорить о прямом влиянии религиозных трактатов Игнасия Лойолы на тексты Джона Донна, учитывая, что в литературоведении данный предмет все еще остается темой дискуссий. Однако невозможно не проследить очевидные параллели между духовными упражнениями основателя иезуитского ордена и творчеством английского поэта-метафизика: будучи особенно популярной среди современников Дж. Донна и породив бесконечное количество подражаний и модификаций, игнатианская духовность становится важнейшей составной частью западной религиозной традиции, оказывая (эксплицитное или имплицитное) влияние на мировоззрение человека эпохи барокко.

Библиографические ссылки

1. *Лойола И.* Духовные упражнения. Москва: Институт философии, теологии и истории св. Фомы, 2010.
2. *Donne J.* Devotions Upon Emergent Occasions Together with Death's Duel. URL: <https://www.gutenberg.org/files/23772/23772-h/23772-h.htm>. (date of access: 19.04.2020).
3. *Knox F. B.* The eye of the eagle: John Donne and the legacy of Ignatius Loyola. Bern, 2011.
4. *Laan Th. F. Van.* John Donne's «Devotions» and the Jesuit Spiritual. URL: <https://www.jstor.org/stable/4173417> (date of access: 19.04.2020).